

Department of Health / Ministère de la Santé

**Pandemic Task Force / Le groupe de travail sur la pandémie**  
P.O. Box / Case postale 5100  
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

**Date:** March 9, 2021 / le 9 mars 2021

**To/Dest.:** Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon  
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité  
Extra Mural / Ambulance NB (EM/ANB Ltd) / Extra-mural/Ambulance NB (EM/ANB Ltée)  
Social Development / Développement social

**From/Exp.:** NB Pandemic Task Force/Groupe de travail sur la pandémie du N.-B.

**Copies:**

**Subject/objet:** REVISED Memo #13: COVID-19 Ethics Framework /  
RÉVISÉE Note no 13: Cadre d'éthique relative à la COVID-19

The Pandemic Task Force has approved the attached revised COVID-19 Ethics Framework.

Le Groupe de travail sur la pandémie a approuvé le cadre d'éthique révisé ci-joint concernant la COVID-19.

The following revisions are noted:

Les révisions suivantes sont notées :

1. In the "Summary of the Ethics Framework", the words "mental or physical" have been removed before "disability" to avoid excluding other hypothetical types of disability (page 3).
2. In the "Guidelines", two steps have been removed. There are no longer any inclusion or exclusion criteria.
3. Editorial revisions have been made to accommodate these changes.

1. Dans le « Sommaire du cadre d'éthique », les mots « mentale ou physique » ont été supprimés après « incapacité » pour éviter d'exclure d'autres types hypothétiques d'incapacité (page 3).
2. Dans les « Lignes directrices », deux étapes ont été supprimées. Il n'y a plus de critères d'inclusion ou d'exclusion.
3. Des révisions rédactionnelles ont été apportées pour tenir compte de ces changements.

Please circulate this document within your respective organizations.

Veuillez distribuer ce document au sein de vos organisations respectives.

The Pandemic Task Force,

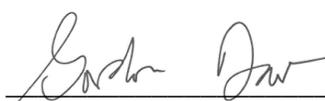
Le Groupe de travail sur la pandémie,



Gérald Richard  
Deputy Minister /  
Sous-ministre



Dr./D<sup>re</sup> Jennifer Russell  
Chief Medical Officer of  
Health/  
Médecin-hygiéniste en  
chef



Dr./D<sup>r</sup> Gordon Dow  
Infectious Disease  
Specialist /  
Infectiologue



Dr./D<sup>re</sup> Nicole LeBlanc  
Chief of Staff,  
Vitalité Health Network /  
Médecin-chef, Réseau de  
santé Vitalité